

Leg. ~~La P. n.º 6~~ n.º 1

(olim 1-168-4)

El Padrino y Titulariente

Sign. I/9,12

3^o Ap.º



My J.

t

1781

El Padriño y el Pretendiente

Acto 12.

Comedia en un acto n. 17

(3^o Ap^{to})

Personas.

La Marquesa de ***

El Comendador oficial th^e Cor.^o

Dr. ~~Valdey~~ th^e copo

Paciniá

Otra criada

un Lacayo

(~~El Comendador~~
~~Dr. Valdey~~
~~un Lacayo~~
y dos Sillas
un taburete)

La escena es en un gabinete de gusto con algunos
bustos de Moda, y Canapés enredados. todo decente

Q

La Marquesa con demasillo blanco, copia de
mujer, sin color alguno, para demostrar el que-
rante de salud: una bolsa de labores colgando a b
no, y el pañuelo en la otra Paciniá, y la otra
cada la siguen

Marq^a. Que respondió del Doctor
Alejo?

Pac^a. Que hasta la tarde
no puede venir, Señora.

Marq^a. Dile que vuelva al instante;

1871
pues me siento tan perada
y tengo un dolor tan grande
de cabera que diráase
que piendo tiempo en sangrar me.

Pat.^a... Voy a decirlo...

Marg.^a... Patricia,
que estés en la Alcazala en Pase,
y siras al Comendador
que no dejes entrar a nadie.

Pat.^a... Muy bien con

Marg.^a... Al Tardiseno,
dile que para dispareme
dece humer, haga a sus chinos
estas puortas quando baje
mepp al Tardis, por que quieno
me disieran con un bayle

Pat.^a... Varon e disparete ut
roday su haurilidad
puey le metat su diuena
los Mappon.

Marg.^a... Son tan iguales
y tan guavos, y erimo
tanto la bondad del Padre,
que nada que bago por ella
me parece que a barrante.

Pat.^a... Dia se lo pagara' al B.

Marg.^a... Tigo no ay q. Enapario
lexo, sino eray ay proutay
para siempre que yollarme.

Puf. que vinagullo! un q
ekara nore de vinagre.

Dr^a Lacayo.

Lacay. - El Señor Comendador.

Mang^a. - ¿Por que no entra? Salbase?
a' el le doceney, y luego
me entrarey sin avisarme
aqualquiera secaton
que me aturda, y q. me canse.

Lacayo. - Que bello humen ricie mi Nina
el diablo q. buelva Tape. Ve

Mang^a. - Que no pueda ~~yo~~ traxer
yo con un criado havil
ni una criada que no
tenga gana de casarse?

Dr^a Com^{dr}. - Mi Señora la Manguesita:
que valiente calor hace!

Vaca el pan.

Mang^a. - Adiós mi Comendador,
quiere uno que me ~~le~~ levante
para hacerle los honores.

Com^{dr}. - Que, parece uno buelcase
ola!

Mang^a. - huiere Vra aqui,
y por Dios que me acompañe,
que estoy tal, tan abatida....
que yo como explicarme
todavía?

Com^{dr}. - y oy estoy
de un humor insupportable.

Com^{dr}. - hile estoy a' vos diuina
que era en el Ayuntamiento de Madrid de sangre;

además q. Usted también
gusta poco de cuidarse

Marg.^a... Pues q. Cierro hago yo
ayer desde el chocolate
no comí nada. ¿verdad

que después cené con hambre
Com.^{or}... y que cenó usted

Marg.^a... ~~una fiambrera~~ garpacho

de pepinos y tomates,

una tarta en escabeche,

algo de bacalá frito...

que muy manquera. En París,

~~de la~~ Crema: buen queso de flandés

há! y una catter q. cenaban

divina, una guisante

y una sice o ocho pexa

verde, de aquellq. que saben

a maderá, y yo prefiero

a pichuga de faja...

Com.^{or}... Una cosa regular.

Marg.^a... En llegando a una afaleante
la gata de comer, no ay
ning medio que confirmarse.

Por eso usted goza de una
salud como un elefante

Com.^{or}... Atemporada, también
viene un hombre muy haquet:

Tacita Dios ha que yo

34

Estoy tomando un brebaje
en ayung, q. El capar
se confortar á un cadáver,
y con todo eso anda un hombre
baylando por las calles.
Pero ya con uny agrey
ha pensado asegurarme
mi Docer. Las tomaremos
entrambos.

Marg.^a Que botaxares
el Unid; pero con todo
de venir á acompañarme
te agradeceré la fineza.
La labera se me cae.

Com.^o ^{señora}
~~señora~~ guarda sanguij
y baños universales
lo componen todo eso

Marg.^a hable Unid muy bajo, o calle
liquiera que le agradecerá
su memoria.

Com.^o No ay instante
que yo deside al neco; y ahora
he querido anticiparme,
por que cuento con Unid
para un empeño ~~muy~~ muy grande...
Empeño muy venial.

Marg.^a Como mi fueray al carrer
hare con mi nraion gusto
todo lo que me pida.

Com^{or}... Es para ver oficial, Moro
de piedad muy relevante,
que solicite un Sotavento

Marg^a... quien es?

Com^{or}... D^o Juan de P^olane

Marg^a... no le conozco.

Com^{or}... Hicis ~~un~~ ^{un} ~~interese~~

en mi negocio con bastante

recomendacion, despues

le di gana de casarse,

tiene mujer, y se ha

prescende la vacante

de Fr. Sotavento q. es d^o d^o,

para poder ayudarse,

y ~~con~~ ^{con} ~~su~~ ^{su} ~~propia~~ ^{propia} ~~mano~~ ^{mano} ~~para~~ ^{para} ~~mantener~~ ^{mantener} ~~su~~ ^{su} ~~familia~~ ^{familia}.

Segun conviene a su sangre.

Marg^a... lo confio del favor

del sugeto que Usted sabe

que lo proporciona. Usted

me traerá los Remoxiales.

Com^{or}... El ~~los~~ ^{los} ~~entregará~~ ^{entregará}.

por su propia mano. Dadme

licencia a mi de traerle

ya ~~el~~ ^{el} ~~para~~ ^{para} ~~presentarse~~ ^{presentarse}.

Marg^a... No, yo no le quiero ver

ni yo me voy de ciudad.

Com^r... ~~por~~ ^{por} ~~que~~ ^{que} ~~Manqueria~~ ^{Manqueria}?

Marg^a... Por que esperaba a verme

con gracias y con cumplimientos.

Com^{te}... No, yo salgo por gaxante
de su juicio.

Marq^a... Es preciso
que le tenga, si han de darte
lo que pide, y que sea hombre
reservado, serio, a fable
de moderacion, prudencia
y de prendas militares.

Com^{te}... ~~Por~~ Mi hombre buscante viene
today en qualidad:
por eso proprio ~~en el~~
que combata su caracter.

Marq^a... O y no, Comendador mio,
ni yo podria empujarle,
ni sabria responderle.

Com^{te}... No temaj que el embaxador
por ~~te~~ que es corto, y no hablara
sino lo que Usted gustare.

Marq^a... Si era Ue empujando en ello
puede irsele a la tarde.

Com^{te}... Ay car!

Marq^a... Comendador
el Usted de una notable
eficacia.

Com^{te}... en dos minutos,
otro podria despatcharle.

Marq^a... y despues todov los dias
vendra aqui a maximizarme.

Com^{te}... Yo le respondo de q. no,

bolsera.

Marg... Pues adelante,
una vez q. Usted lo quiere
no pudiendo resistirle,
Pero se advierte q. como
con su vida me enfado,
Deu genio, esta seguro
De que me expone con alguien
por el.

Com.^a... Muy bien, me conformo.

Marg... A esta condicon, mandadle
escribir.

Com.^a... adonde va Usted? .. ve la 1^a

Marg... a porrarme unos collar q.
y allessen era labor;
que no estoraxon q. letrate
como arreo, el primer dia
que ha pisado mis umbrales..... V.

Venga Com.^a... Señor D. Juan

Aquí estoy

Aquí estoy ya dado al diablo
de aguardar, y la Com.^a Marquesa
donde está?

Com.^a... valdria al instante.

D. Juan... Estoy deseando ver
si me conoce, y si cae
de de luego en mi familia
Treinta años haora cabalg
q. ha vi ta primera vez.

Com.^a... No manifiesta el semblante
de treinta años,

Juan - puey los viene
yo la vi antes de marcharme
al regim^{to} esto sea pue
año de cinquenta... auey.
son treinta y dos, y mis queridos
es imposible que falcen.

Com. r. ... En todo caso a udriencia
que no tenia q. acordarle
la ciudad

su. ... Muy bien haoua' d'auoy
coy de que yo la hablo.
Sabe vre Amigo q. q.
fui consero de su madre?

Com. a. ... Se lo diu' vrd.
su. ... eio

sexa' como auey le agrade.
Ay, y ahora que me acuerdo
puey si su tio el Abate
viviera...

reform. ... Encueme vrd.

su. ... Ya consero lo ofuace
de vuestro oficio; no
nunca remaj q. los calle
m' gratitud...

Com. v. ... Muy de pad
q. a insomuya del canuto
de la dama q. venij
auey, y en q. vnde el canuto.

de buena colocación
Ind. ... Pero no sea' admirable
decirlo como yo tengo
el honor de presentarme
después de treinta y dos años
q. ha v. en su casa?

Com. ... Dale

Ind. ... Pero vos sabéis su genio?
Ind. ... Yo no lo sé; su Padre
era un hombre egoísta,
y la Patria ^{era} su Angel.
y q. sabeis.

Com. ... Pues la hija

Ind. ... Padece vación achaque
Eso lo he oído heredad
de un tío q. en Flandes,
yo me acuerdo q. en Bruselas...
Bruselas... Milena; me encantó...
tampoco q. me en Campaña
rebo en un momento con un sacre
famoso...

Com. ... y habéis de estar,

(prendiendo el que a caso)

de lance de la Marquesa
tan hablador?

Ind. ... Dios me guarde
no, no por niente.

Com. ... Cualquiera

Polonia
mucho
y 2.

era la arunde, y la hace
mal a la Cabera.

Jul. ... Yo [ta] dare' un remedio facil.

Com. ... Ved que en estando asi, no
puede respirar y la hablen.

Jul. ... Yo la empujare, y no me
com. ... En dando los memoriales

Jul. ... Segun era y ya habia
nada mas tener y Chacris

Com. ... En otro asunto,

Jul. ... Tri'mere.

Jul. ... Pero no debo Explicarle...

Com. ... Ya se lo he dicho yo todo.

y el medio mas importante

de conseguir, es callar.

Jul. ... Pero señores...

Com. ... Ella sabe

mucho, y a media palabra

lo entiende todo.... Ya sale.

Si usted se excusa en hablar

yo me salgo del cuerpo.

Jul. ... Venenos vuestro dicamenso;

pero dexadme vivir, que

yo se como he de portarme.

Jul. ...

Jul. ...

Jul. ...

Jul. ...

Jul. ...

Jul. ...

Jul. ...

de quien hablamos, y a quien
tengo la honra de darle
a conocer tal Madrina.

Is. con que W me aforce
de su proteccion yo...

Com. r. basta. [quien a dia no se relacio. ap. a

Mang. a. Mi amigo el Comendador
me ha explicado ya bastante
las circunstancias de Vnudi.
Y si Usted gusta de darme
sus papeles, lo le ofrecio
ponerlos oy mismo en parte
que sin que des otro paso,
felizmente se despachen.

Is. Señora a quien con
Mang. a. muy bien

si Usted gusta de verlos...

Is. Por evitar la pena
de hacer de ella el examen,
y leer su contenido,
permítame que me relate
en breves y breves extractos...

Mang. a. El encargo informarme
que lo sé todo.

Is. Soy breve
El Apellido Pizarro,
Señora, desde mi terno
Abuelo, que al Rey D. Felipe
le presento en la corte

En fin en Madrid a la Escuela,
y en una fin ~~estacion~~ en otro
despues quise ser soldado
y los treinta años ~~venia~~
ha q' fivro al Rey en todas
las funciones militares
que han ocurrido en Almeria
una bala formidable
de un canon de veinti quatro
me vino una piedra al ayre,
y despues saque cinquenta
heridas con otro ataque

~~me fue acausado a la casa de donde~~

Por fin q' me casaron
en casa de un comerciante...

aquí esta aboda, y q' hombre
tan discreto y tan amable
como no fuera hablador!

tendais placer en charlar;

los dos venden por templanza

aquí si tomar Chocolate
manana.

Marg. - Yo no quiero

en esta vida a Nadie

Sup. - Cae con la hija mayor

de la temencia de Mabanco

que despues fue Capitan

y lle ^{Ayuntamiento de Madrid}
al tercer dia di 27.

Viera q. el mager tan grande!
 que eniama dio a' los hijos
 e una hironia notable
 voy a' divertir al
 haciendola aqui en detalle
 de cada uno. Exan catexle....

Marg... Ahora no puedo enucharle

Tu... Señal el mayor ala cinco años
 uniento a' los quatro, y con ahoj
 hacia ya el ejercicio
 y era capar de mandarle
 mofa q. p. ya ve' via.....

Don... D.ª Maria de Dios q. una calle
 que era mala era Señora

Tu... Lo es decirme q. vafe

La voz. ya como decia
 esto exporou quanto vale la casa
 en senar a los chiquillos
 las fumaciones militares.
 y vavrigancia, decia
 en mi casa sobre un carro
 de caova, y en campasina
 sobre un hombre acomodarse
 sobre un canon, sin poder
 dispendar al dispendante
 sobre una cuba, un tonel
 el grano sobre los bapafes.
 e la haviendo, segun dicen

Teoñ ~~en~~ una tornay
q'he visto...

Marg... Comendador,
puede uno recomendarne
ese hombre?

Is... Perdona Uia
El Comendador no sabe
la virtud de miy acutos
por q' no gusta q' le hablen
muchos

Marg^a. Menos quis yo

Is... yo pendi el ^{aprender} ~~aprender~~ aury...

Comⁿⁱ... por hablar.

Is... por eso ahora

Digo los preliminar
de miy meritos; mañana
hablaremos de miy Uia.

Marg^a. Voy al sitio.

Is... Eso es de uine

verona q' os acompaño.

yo con mi piqueta de palo

voy y vengo como una ave
por todo el mundo: en ^{ya venia} ~~Madrid~~

q' un quenta leguas distante
de Barcelona me acuerdo

q' por faltarme conuence

Verdoi andaslay a pata

y entrey dia no cubale

me plauo alla con asombro

de todo los catalanes

Pues como todo hombre sano
por lo regular es agilo
y la sangre picada una ~~parte~~ menor
tengo diez libras de la que
me de paco menor q. Cero...

Laug. Este hombre es intolerable.

un. Vayamos de aqui

J. Señora

Uña debe acortarse
y separar, q. el reposo
es en todo ben achagoso
la medicina mas vel
pues circulando la sangre
por igual, es de per se
que los humores mas azo
se liquiden, sin ~~per~~ el riesgo
de que la perader quise
los males que y los consumen
en el punto q. se empujan
en los solidos, dispuen,
y mas en comulargi
con la agitacion a ~~los~~ riesgo
de la inflamacion i el cancer

(Aoo

Laug. Basta Señora

Se le va

Yo me
por q. Uña no se cae
a ~~hassan~~ a ~~avisar~~, como se llaman
los Criados y los Pajes

Laug. Lierto que soy buen Padre
y puerma intercamo
por vultros ~~recomendados~~
q. la separan con ~~q.~~

Adios, y amendezse uno
de los q. le dije antes
de ver un caso Perteneciente.
No viene visto q. C. Laniase
Amigo, q. C. este es negocio
concluido.

Ind. ... Por tan grande
bueno y orbero los pig.
y yo bolvete...

Maug. ... Desadine
voy a pasearme al/andir
antes q. C. este hombre me unate.

Ind. ... Vê U. quan conveniente
ha sido q. yo la hablase
con ~~me~~ a bola.

Com. ... teney varón
hauy hebrado buen lance.

Ind. ... Dize q. C. este ya es negocio,
concluido.

Com. ... y concluido
haua el ultimo remate
pug va ^{tan} haça de vos
que ni bolvete a acordarse.
a fesi que quedará aykoro
el que por vos se empreñare.

Ind. ... Pug q. he dicho yo, q. he hecho

Com. ... hablar ~~como~~ diez orate.

Ind. ... por que yo os conseria.

Ind. ... Como puede eso ser faist,
si apenas ^{de} Madrid perado

[y el caso U. al encarte]

el exordio, y explicante
mi Genealogia, quando
~~se empieza~~ ~~esta~~ ~~suposicion~~ ~~de~~ ~~dejar~~ ~~me~~
el discurso? y por q.^a una
forme distinta dicamen
de mi, le voy a' decir
por entero sin cantarle
en quatro palabras toda
la historia de mi linage
sus meritos y servicios
y por q.^a mejor se entienda
la oracion. Mi abuelo nono
en tiempo del Rey D. Isidro
el primero o el segundo
que esto alcazo no nos ha
viendo al Abon Alí.

Com.^a ... Callad,
y al demonio q.^a os aguarde
hablador ceceno. Ella
bien haia en recelarse
de vos, ya la preuie
a' vera, para quedarme
coquido

Com.^a ... todo es curado
con q.^a me quexase
en parte de hoy, remediado.

Com.^a ... Mi en parte ministro Bate
decharo. No me veay
en la vida, y ~~en la vida~~
Ayuntamiento de Madrid

28.

Digo, digo, da palabraj...

Afee q. he hecho buen uso.

Yo no conozco ley deus

de Madrid, ni como se hacen

los negocios sin hablar:

Unos veces por no hablarse

se pierden las ganancias y

y si uno se loy pearnade

se enfadan: con q. en preciso

a cada uno preguntarle

sin dante los buenos diez

quiere uno q. hable, uno hable

y may yo, a quien han tenido

en uny de trece lugares

por mundo, y nunca hable meera

que oy, que estoy mereto de hambres

sin tomar may que loy dei

~~de~~ Uchaxada, de Taxare

de guacada para quea

la garganta se me abra

por si a uno se hacen pasieara

hablar en alguna parafle

y por no ser deateno

o furquen q. es un salbese

de aquellos q. vaya vaya,

como soy D. Juan Pilare...

se lucen hablando, si lo p. a la Tercera y C. Rique,

cuando la orgullosa q. le conta la palabra. (Solo)

